

# Información para auxiliares de conversación en Oklahoma 2024-2025

Ministerio  
de Educación, Formación  
Profesional y Deportes



# OKLAHOMA

## I. INTRODUCCIÓN

El objetivo de esta guía es proporcionar información específica sobre el estado de Oklahoma para los auxiliares de conversación con este destino. Antes de leer este documento, **es necesario** leer la guía general para auxiliares de conversación en Estados Unidos.

Dentro de la estructura administrativa del Ministerio de Asuntos Exteriores en EE. UU., el estado de Oklahoma se encuadra en la jurisdicción del Consulado General de España en Houston:

### **Consulado General de España en Houston**

1800 Bering Drive, Suite 750

Houston, TX 77057

Tel.: (+1) 713 783 6200      Fax: (+1) 713 783 6166

Correo electrónico: [cog.houston@maec.es](mailto:cog.houston@maec.es)

Los datos de los asesores técnicos del Ministerio de Educación para el estado de Oklahoma son:

#### **Asesoría en Austin:**

5701 Springdale Road

Austin, TX 78723

Tel.: 512-919-5130

Correo electrónico:

[asesoria.austin@educacion.gob.es](mailto:asesoria.austin@educacion.gob.es)

#### **Asesoría en Houston:**

1800 Bering Drive, suite 750

Houston, TX 77057

Tel.: 713-974-1689

Correo electrónico:

[infoeduca.houston@educacion.gob.es](mailto:infoeduca.houston@educacion.gob.es)

## • II. EL ESTADO DE OKLAHOMA

### • 1. GEOGRAFÍA

Oklahoma ocupa, por extensión el lugar número 20 entre los estados norteamericanos, con un tamaño similar al de países como Uruguay o Túnez.

Con gran diferencia, los principales núcleos urbanos son Oklahoma City y Tulsa. Oklahoma City es además la capital del estado.

### • 2. CLIMA

El clima es templado, aunque son frecuentes los cambios extremos de temperatura y precipitaciones propios de un clima continental. Al igual que en otros estados del centro del país, los tornados son relativamente frecuentes durante ciertos meses del año. Oklahoma es uno de los estados con más diversidad geográfica, y es uno de los cuatro que acogen más de diez regiones ecológicas diferentes. Oklahoma tiene cuatro cordilleras: Ouachita, Arbuckle, Wichita y Ozark.

### • 3. POBLACIÓN

Oklahoma cuenta con una población estimada de casi 4 millones de habitantes y ocupa el lugar número 28 de Estados Unidos a este respecto. La pujanza de su economía ha hecho que el número de habitantes haya esté experimentado un rápido crecimiento en las últimas décadas. De entre sus habitantes, aproximadamente un 7.5% son afro-americanos y un 9% de origen latino o hispano. Es especialmente importante el número de Nativos Americanos, que componen cerca del 10% de la población.

Oklahoma City, capital del estado, cuenta con aproximadamente 600.000 habitantes. Tulsa es la segunda ciudad en importancia, con unos 400.000. En tercer lugar, se situaría Norman, en el área metropolitana de Oklahoma City y sede de la *University of Oklahoma*, la institución de educación superior más importante del estado.

## • III. EL SISTEMA EDUCATIVO DEL ESTADO DE OKLAHOMA

### 1. LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL Y LA EDUCACIÓN MULTICULTURAL EN OKLAHOMA

Aunque sin contar con una población de origen hispano tan numerosa como otros estados, en Oklahoma se han desarrollado durante décadas programas bilingües de gran interés.

#### ***La enseñanza del español***

La denominación que reciben todas las lenguas presentes en el sistema educativo de Oklahoma es la de *World Languages*, y no se habla de lenguas extranjeras. El número de lenguas presentes en las escuelas secundarias (grados 6 a 12) es muy variado, pero es el español el idioma elegido por el mayor número de alumnos. Además, los datos de los últimos años muestran un aumento progresivo de la enseñanza de este idioma.

De acuerdo con los estándares educativos del estado, es obligatoria la oferta de un programa de *Languages Awareness*, o de exposición de los alumnos a otros idiomas entre los cursos de Kinder (tercer curso de segundo ciclo de educación infantil en España) y tercero de primaria.



Entre cuarto y octavo (segundo de ESO en España) el estado requiere que todos los alumnos aprendan una lengua extranjera, si bien este requisito no siempre se ha cumplido debido, fundamentalmente, a la falta de suficiente personal docente cualificado.

Entre los cursos 9 y 12 (High School, segundo ciclo de ESO y Bachillerato en España) los centros escolares deben ofrecer al menos dos años de enseñanza de una lengua extranjera.

## CALENDARIO Y HORARIO ESCOLAR

Con carácter general, el curso escolar en Oklahoma comienza a mediados de agosto y termina a finales de mayo. La duración del curso es de 180 - 185 días lectivos. Hay días en los que se trabaja sin alumnos (*student free days*). El número de estos días, las fechas y las actividades que se van a realizar durante los mismos las determina cada distrito antes de comenzar el curso escolar.

## 2. FUNCIONES DEL AUXILIAR

El auxiliar de conversación desarrolla sus funciones entre 16 y 20 horas semanales. Normalmente los centros suelen concentrar esas horas para que los auxiliares tengan los viernes o los lunes libres y poder así sacar mayor partido a su experiencia aquí. Sin embargo, esto dependerá de las necesidades del centro educativo en el que se encuentre el auxiliar.

La labor del auxiliar es la de ayudar al profesor titular en la enseñanza del español, por lo que no se debe quedar solo a cargo de una clase o responsabilizarse de la disciplina en el aula. Lo más habitual es que el profesor responsable divida la clase en diferentes grupos y que le asigne uno de estos grupos al auxiliar para que les ayude con las actividades o proyectos.

Aunque algunas escuelas cuentan con unas reglas de vestuario bastante estrictas, en la mayoría de ellas, se permitirá al auxiliar ir bastante informal (tejanos, deportivas) siempre y cuando no se llegue a ningún extremo. La discreción y el sentido común deben imperar en todo momento. Sin embargo, dado que cada escuela y distrito escolar cuenta con sus propias normas, es aconsejable preguntar para saber lo que es apropiado en caso de duda.

La principal diferencia que notará el auxiliar al incorporarse al colegio asignado es que el sistema educativo se basa sobre todo en proyectos, por lo que es mucho más creativo y menos severo que el español. Los exámenes son casi siempre tipo test y en muchas ocasiones

La labor del auxiliar suele ser muy satisfactoria y gratificante, ya que, desde el principio, habrá buena conexión con el alumnado por tratarse el auxiliar de una figura cercana a ellos, con gustos similares probablemente. Es posible que el auxiliar colabore con profesores de diferentes cursos, lo que dará la oportunidad de relacionarse con un mayor número de alumnos y observar la forma de trabajar en cada uno de los cursos.

Para completar su labor en el centro, puede ser recomendable que el auxiliar aporte canciones en español, revistas, folletos de lugares o viajes y todas aquellas cosas que le puedan ayudar como embajador del idioma y de la cultura española. Eso sí, conviene prestar mucha atención a los contenidos como lenguaje inapropiado, referencias o imágenes de contenido sexual, etc.; lo que puede ser aceptable en una escuela en España puede ser totalmente inadecuado aquí. En caso de duda, se aconseja preguntar siempre al profesorado o al coordinador del centro.

Haremos aquí hincapié en la necesidad de mantener cierta distancia con los estudiantes, y de observar un espacio físico alrededor de los alumnos: el contacto físico puede malinterpretarse con facilidad, especialmente viniendo de España, donde es mucho más natural y aceptable mantener contacto cercano.

### 3. ESCUELAS DE LOS AUXILIARES



Los auxiliares de conversación en Oklahoma van a ser asignados al distrito Crooked Oak Public Schools en la ciudad de Oklahoma. Este es un pequeño distrito escolar en la ciudad de Oklahoma.

Inició un programa de lenguaje dual hace unos años, y en el que están asignados profesores visitantes españoles.

Consulte la página web de la escuela [Crooked Oak Public Schools](http://www.crookedoakpublicschools.org).

### 4. RECURSOS PARA PROFESORES EN OKLAHOMA

La Consejería de Educación dispone de un Centro de Recursos del español en la Universidad de Rice, dentro del Departamento "*Modern and Classical Literatures and Cultures*". Este Centro fue creado para proporcionar ayuda y apoyo a los profesores que trabajan en la enseñanza bilingüe y del español. Desde el centro se organizan actividades culturales y de formación.

Spanish Resource Center

Rice University

329 Rayzor Hall, 6100 Main Street

Houston, TX 77005, Tel.: 713-974-1689

Correo electrónico: [cer.houston@educacion.gob.es](mailto:cer.houston@educacion.gob.es)

#### • IV. TRÁMITES ANTES DE SALIR DE ESPAÑA

##### • 1. PREPARATIVOS DE VIAJE

Los principales aeropuertos de Oklahoma son el *Will Rogers World Airport* en Oklahoma City y *Tulsa International Airport* en Tulsa. Ninguno de los dos dispone de vuelos directos con Europa, pero los dos están bien conectados con los principales aeropuertos de Estados Unidos.

#### • V. TRÁMITES EN ESTADOS UNIDOS

##### • 1. APERTURA DE CUENTA BANCARIA

Todos los auxiliares de conversación tienen que abrir una cuenta bancaria en el país de destino para recibir la asignación de la Consejería de Educación en Washington. En el estado de Oklahoma existen numerosos bancos locales, regionales y nacionales cuyas sucursales se extienden por toda la nación, como por ejemplo: *Bank of America* [www.bankofamerica.com](http://www.bankofamerica.com), *Washington Mutual*, [www.wamu.com](http://www.wamu.com), *Chase* [www.chase.com](http://www.chase.com) o *Wells Fargo*, [www.wellsfargo.com](http://www.wellsfargo.com). Prácticamente todos los bancos ofrecen servicios en español en sus oficinas, por Internet y por teléfono. Sería recomendable, si es posible la elección, abrir una cuenta bancaria en un banco de ámbito nacional si se tiene pensado viajar por Oklahoma y a otros Estados.

Los horarios de los bancos son totalmente diferentes a los españoles: la mayoría suelen estar abiertos al público mañana y tarde de lunes a viernes y los sábados por la mañana. Para abrir una cuenta corriente, hay que acudir a la oficina del banco elegido con dos formas de identificación. No es necesario el número de Seguridad Social, aunque es recomendable ya que de esa forma el banco ofrece mejores condiciones y facilita la apertura de la cuenta. Algunos bancos exigen que se abra la cuenta con una cantidad mínima de dinero, como 100 dólares. En cuanto a las formas de identificación, una sería el pasaporte, y otra el carnet de conducir.

Al abrir la cuenta es conveniente pedir todo tipo de información. En los Estados Unidos efectúan muchos pagos mediante tarjeta de crédito o cheques, así como el alquiler del piso, agua, luz, teléfono etc. Esos cheques los tiene que facilitar el banco y en ocasiones cobran por la compra de estos. Si se negocia al abrir la cuenta, seguramente os los entreguen sin cargo.

##### • 2. NÚMERO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

No se precisa número de la seguridad social. Si fuera necesario habría que consultar al centro educativo.

- 3. REGISTRO CONSULAR

#### *Registro consular*

Es sumamente importante darse de alta en la Oficina Consular, tan pronto como sea posible. No se puede hacer hasta estar en Oklahoma. El registro consta en el archivo consular desde la fecha en que se solicita, independientemente de la fecha de llegada al país.

#### *Procedimiento*

Para llevar a cabo el registro consular se debe hacer por correo postal, siguiendo las instrucciones de la página web: [Inscripción Registro de Matrícula Consular \(RMC\)](#)

#### **Consulado General de España**

1800 Bering Drive, Suite 660

Houston, TX 77057-3129

Tel.: (713) 783 6200

- 4. TRANSPORTE PÚBLICO

La ciudad de Oklahoma City cuenta con un sistema público de autobuses urbanos, pero no se pueden comparar a la red del transporte público en España.

No es recomendable moverse en transporte público durante la noche. La mayoría de las personas disponen de su propio coche y en el caso de que fuera necesario es mejor llamar a un taxi o Uber.

Si se dispone de ahorros es conveniente comprar un coche. Hay mucha oferta y se pueden encontrar coches en condiciones normales a bajo precio. Los más fiables y recomendables son aquellos que provienen de familias de la escuela. Una vez en el centro existe la posibilidad de poner anuncios e incluso ponerte en contacto con la asociación de madres y padres para que corra la voz.

#### UBER

En Oklahoma una opción de transporte muy popular. Funciona de manera ágil, puntual y económica. Puedes descargar la aplicación en el móvil, darte de alta y comenzar a usarla desde el mismo aeropuerto a tu llegada.

- 5. EL COSTE DE VIDA

El coste de vida en Oklahoma es relativamente bajo si se compara con otros estados. El impuesto sobre la venta (*sales tax*), que grava casi todos los productos que se encuentran en las tiendas es del 4,5%. A eso hay que añadir en muchos casos un 4.5% de impuesto municipal. Es importante recordar que el precio que aparece en la etiqueta del producto no es el precio total que se va a pagar en caja, ya que hay que añadir estos impuestos, a menos que se indique lo contrario.

Hay que recordar también que en todos los negocios hosteleros, así como restaurantes y bares de copas es una obligación dejar propina de entre el 10% y el 20%, dependiendo del tipo de lugar que se frecuente.

En Oklahoma, aparte de los famosos *malls* (centros comerciales) existen cadenas de tiendas especializadas en productos determinados que son muy populares y que se encuentran muy extendidas por todo el Estado (prácticamente en todas las poblaciones de tamaño medio). Algunos de ellos son:

**Grandes superficies:** Wal-Mart [www.walmart.com](http://www.walmart.com) (muy económico), Target [www.target.com](http://www.target.com) (precio medio)

**Supermercados:** Homeland, Crestfood, Aldy.

**Farmacias:** CVS Pharmacy, Wallgreens Pharmacy

**Electrónica, informática:** Best Buy, Staples.

**Ropa:** Marshalls [www.marshallsonline.com](http://www.marshallsonline.com), Ross [www.rossstores.com](http://www.rossstores.com), (ropa y complementos de bajo coste), Academy (se puede encontrar verdaderas gangas en productos de deporte).

## • VI. OCIO

### • OCIO

Además de la información disponible en Internet, hay una serie de publicaciones (magazines) y periódicos, que son gratuitos y de aparición semanal y que proporcionan amplia información sobre toda clase de eventos culturales y artísticos de cada ciudad o área metropolitana así como una completa guía de restaurantes, cines, teatros..., etc. Se suelen encontrar en supermercados, restaurantes, cines, o en las calles, en los lugares establecidos para su distribución.

## • VII. CHECKLIST FINAL ANTES DE VIAJAR A EE. UU.:

- Mirar con regularidad la cuenta de correo electrónico, puesto que es la forma de comunicación utilizada entre los profesores y los asesores del Ministerio.
- Tramitar el visado en la Embajada de Estados Unidos en Madrid y todos los pasos necesarios para tener toda la documentación en regla.
- Recomendable: Disponer de certificado oficial de firma electrónica.
- Decidir cómo se va a traer el dinero y preparar tarjetas de crédito asegurándose que no las anulen una vez en EE. UU. (comunicando al banco que el titular vivirá en EE. UU.)
- Asegurarse de que se ha suscrito cobertura sanitaria de acuerdo con las exigencias del visado, así como coberturas de evacuación médica y repatriación.

- Asistir a la jornada de orientación en el verano.

#### • VIII. CHECKLIST TRAS LA LLEGADA A EE. UU.:

- Estar en contacto con el asesor de referencia de la Consejería de Educación y con la persona responsable del distrito.
- Familiarizarse con las normas del centro docente asignado.
- Abrir una cuenta en el banco.
- Darse de alta en el registro consular del Consulado de España en Houston.
- Solicitar el *Social Security Number* (si lo requiere el distrito).
- Sacarse el carnet de conducir del estado, si se tiene intención de tener coche. Más información en el [departamento](#) de tráfico.